

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION
4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR

Telephone: 020 7735 7611
Fax: 020 7587 3210
Telex: 23588 IMOLDN G



E

Ref. T1/1.04

MSC/Circ.1069
12 June 2003

INTERPRETATION OF SOLAS **REGULATION XII/13**

1 The Maritime Safety Committee, at its seventy-seventh session (28 May to 6 June 2003), having considered a recommendation made by the Sub-Committee on Ship Design and Equipment at its forty-sixth session, and agreeing that there was a need to ensure uniformity in the application of SOLAS regulation XII/13 – Availability of pumping systems, as well as consistency with SOLAS regulation XII/12 – Hold, ballast and dry space water level detectors, approved an interpretation of the said regulation, as set out in the annex.

2 Member Governments are invited to use the annexed interpretation when applying the provisions of SOLAS regulation XII/13, and to bring it to the attention of all parties concerned.

* * *

ANNEX

**SPACES WHERE AVAILABILITY OF PUMPING SYSTEMS PRESCRIBED IN
PARAGRAPH 1 OF SOLAS REGULATION XII/13 IS REQUIRED**

1 The spaces where availability of pumping systems is required in accordance with paragraph 1 of SOLAS regulation XII/13 should be the same watertight spaces where water level detectors are required in accordance with paragraph 1.3 of SOLAS regulation XII/12.

2 This means that paragraph 1 of regulation XII/13 does not apply to the enclosed spaces the volume of which does not exceed 0.1% of the ship's maximum displacement volume and to the chain cable locker.
